廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行 歡迎索辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鬧街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託蔣誠辦理服務週到

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅TR. 4-3788
承接裝修 磁木油漆 泥水工程 及裝花紙
決捷妥當 僑胞光顧
無論遠近 一律歡迎

何雅慈油色裱紙寫招牌
接畫木工圖則
工作周緻價不溢取
MU 1-0004

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相結婚相護照相與契據文件等常備新娘伴娘禮服

國醫惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

達明
承接木工油漆
革做時代化美術傢俬僑胞過顧歡迎
夜 MU 1-7753

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow 温日隆
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣
禁孖梳銀行二樓細街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃
Milk Loaf WHITE BREAD

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
美哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
電話 MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社設在華區
位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携隨行李 上落週妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙委託 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專配鏡眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

少林英雄傳 方世玉 是我著

第廿一回

火燒慶雲庵方世玉負傷
夜探同義堂胡惠乾被困

方世玉三救慶雲庵

第六輯

那知少林小子與妖禿等。早已遁去無踪。又何會埋伏在外呢。我輩某人心中亦好不舒服。定要即時殺往大佛寺去。誓要與妖禿一決。好報今夜之仇就是。」董大同說畢。忙大喝一聲道：「亞福！快隨我殺往大佛寺去就是。」大口福轟然應諾。即即帶領三十名師兄弟。就隨着董教頭。在後而出。殺往大佛寺而去。矮脚僧眞元道人三靈尼姑亞勝亞炳等。一班白館門徒。緊緊追隨而出。蓋董大同所料跛和尚定是匿伏在大佛寺中也。

原來跛和尚。胡惠乾。月薇尼姑。法龍和尚。鉄頭陀等而去。一口氣逃回景泰寺而來。返到寺中。方世玉。一清和尚。雷小英等。突見胡惠乾與跛大師等而回。爲之愕然。方世玉曰：「胡師弟。又何如與跛大師同回也。」胡惠乾聞言。祇得說出自己乘夜殺往同義堂之事。方世玉不禁且驚且喜。曰：「師弟何得草莽。幸而月薇師姊七口梅花刀利害。又乘時趕到。否則師弟定遭妖僧毒手矣。今日白飛龍兇徒死去。兇徒實力亦當減去不少也。」各人正在議論論之際。法龍和尚見其知客僧元空和尚突然而來。法龍和尚暗知不妙。急曰：「元空你來此何爲。」

元空和尚那敢怠慢。口震震曰：「稟知主持。今夜主持與各徒去後。就被一班兇徒殺入寺中而來。此班兇徒。還有一名矮禿。十分兇惡。一入寺中。不問三七二十一。見人便殺。寺中和尚。逃得逃。傷得傷。走不出寺外時。就是被兇徒殺去也。小僧幸而逃得一命。料主持在此。故乘夜趕來報知也。」法龍和尚與跛大師。方世玉等聞言。不禁大吃一驚。方世玉躍起倚在床沿上。勃然怒曰：「矮脚禿奴。眞如此橫蠻耶。我等快要前往大佛寺去。否則兇徒定將大佛寺放火燒燒也。」法龍和尚聞方世玉斯言。亦以爲然。那好意慢。急欲與知客僧趕返大佛寺而去。跛大師急曰：「法龍大師。休要心急。我等一同殺往爲是。」鉄頭陀。一清和尚。胡惠乾。月薇尼姑。雷小英等各人。就隨着跛大師。法龍和尚兩人。乘夜殺往大佛寺而去。

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國綢緞男女衣裳雲頭鞋及衣服名畫古董家具蚊帳雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各廠小衫線仔香港殯館冠衣樓仔女衫唐衣廣雲圈壽被布茶巾旅店床布枕袋毛巾雲蓆大量賣獻

泰興有限公司
加屬雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

藥大房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咖啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
寧士定東街壹式叁五號

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA. 9745
即到新貨
台灣台灣竹筍馬蹄
大帮批發
電話 MU. 5-9743

永隆公司
埠雲
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
五月二日船到大帮
大紅咸蛋 五彩皮蛋
中艇墨魚 艇大章魚
金錢尤仔 九龍吊片
各式去丁花菇冬菇大香菌
特別名師精製臘味燒味
美味「牛肉干」

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
離雲埠不遠加拿大貫國公路上商業建築一座地段在公路上闊約壹百一十尺深一百四十尺上有士的古樓內括舖位兩間其樓上寬大住房三間餘內每間裝有浴室厠所廚房壹概齊備兩舖之中一間已配備各種新型餐館裝設另一間可設雜貨生菓店生意鼎位面對千餘學生之大中學校並握進入該區唯一之大公醫院要衝誠不可多得之有價值商業建築僑胞欲壹舉而得有營餐館及生菓雜貨鮮花牛意而又解決住家居停幸勿交臂失之
價錢式萬六千五百元現銀期悉可商訂
△附設實業機字樓揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨行發
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹵味猪頭
鹵味猪肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
專售及修理各種家庭電器名廠彩相機錄音機及傳眞機
★幸運公司出品
百花亭贈劍 何非凡 吳君麗 合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片 秋江別，貴妃醉
午夜鈴、白頭吟
合一只四元
金星 美聲 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總匯
電線上接裝各種電火煤氣熱水煖爐工程